

# **REFERAT Kommunalbestyrelsen d. 20-06-2016**

**Mødedato** Mandag d. 20. juni 2016 kl. 18:00

**Mødested** Kommunalbestyrelsessalen

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
BSU/ØU/KB - Godkendelse af privat skovbørnehave (Østbakkevej).....	4
BSU/ØU/KB - Udvikling af styring og faglig praksis på området udsatte børn og unge.....	6
VFU/ØU/KB - Besøgspakker.....	8
VFU/ØU/KB - Godkendelse af vedtægter for Ældrerådet.....	10
MBU/ØU/KB - Cykelstrategi 2016-2020.....	12
MBU/ØU/KB - Spildevandsplan 2016-2025.....	14
MBU/ØU/KB - Dispensation fra byplanvedtægt nr. 5.....	17
MBU/ØU/KB - Forbedring af idrætsfaciliteter (bevilling).....	19
MBU/ØU/KB - Busbetjening af Sundhedshuset (bevilling).....	21
MBU/ØU/KB - Høringssvar til revision af Fingerplanen - spor 1.....	23
MBU/ØU/KB - Renovering af kanalgaden - valg af entreprenør (Bevilling).....	25
17.4 Albertslund Midtby/MBU/ØU/KB - Udbud for salg af Hjørnegrunden (bevilling).....	27
ØU/KB - Lejekontrakt for Kongsholm Centeret med Gate 21 (bevilling).....	29
ØU/KB - Skema C - Etagehusene (Bevilling).....	31
ØU/KB - Gårdhusene - Vest - skema B - renovering.....	34
ØU/KB - Godkendelse af årsregnskabet 2015 samt revisionens årsberetning og delberetninger for 2.....	37
ØU/KB - Forslag fra Enhedslisten vedr. hjemløse og kriterier for den sociale boliganvisning.....	39
ØU/KB - Garantistillelse Teglmosen Syd.....	40
KB - Sofie Amalie Blomsterberg søger om orlov.....	41
Lukket: Lukket punkt: ØU/KB - Alkoholbevilling - ny bestyrer - Sallie's Albertslund ApS.....	42
Lukket: Lukket punkt: ØU/KB - Alkoholbevilling Sun Garden.....	43

# **Punkt 1: Godkendelse af dagsorden**

00.22.00-A00-1-16

## **Anledning**

Godkendelse af dagsordenen

## **Indstilling**

Borgmesteren indstiller,

1. at indkaldelse af stedfortrædere godkendes
2. at dagsordenen godkendes

## **Sagsfremstilling**

Dogan Polat og Susanne Storm Lind (S) har meldt forfald pga.ferie.

Forvaltningen har indkaldt Jane Nannberg som stedfortræder for Dogan Polat og Jakob Storm som stedfortræder for Susant Storm Lind.

## **Beslutning**

Godkendte indstillingen.

## **Punkt 2: BSU/ØU/KB - Godkendelse af privat skovbørnehave (Østbakkevej)**

02.34.02-P21-93-15

### **Anledning**

Bestyrelsen for "Naturbørnehuset i Vestskoven", formanden af støtteforeningen Villakulla samt Børneringen har ansøgt om tilladelse til at oprette og drive en privat institution efter Dagtilbudsloven § 19 stk 5 beliggende på Østbakkevej 16, 2620 Albertslund.

### **Indstilling**

Direktøren for Børn, Sundhed og Velfærd indstiller;

1. at oprettelse af Naturbørnehuset i Vestskoven godkendes, såfremt;

- der stilles en 3 måneders driftsgaranti på anfordringsvilkår
- Afdeling for Miljø & Teknik har godkendt bygningernes egnethed til institution.

### **Sagsfremstilling**

En privat institution, der opfylder Dagtilbudslovens §19 og §20 og de kravspecifikationer, som er godkendt af kommunalbestyrelsen, har krav på godkendelse.

Børnehaven vil have plads til 42 børn i alderen 2 år og 10 mdr. og frem til skolestart. Den daglige åbningstid vil ligge i tidsrummet kl. 6.30 - 17.30.

Børnehavens ledelse består af en bestyrelse, som varetager den overordnede ledelse og en pædagogisk leder, der under ansvar overfor bestyrelsen, varetager den daglige pædagogiske ledelse.

Albertslund Kommune er forpligtet til at udføre pædagogisk tilsyn på samme vis som i de kommunale dagtilbud, og dette skal kunne foregå frit og uhindret.

Privatinstitutionen skal fastsætte og offentliggøre retningslinjer for optagelse af børn i institutionen og må ikke være i strid med almindelige retsprincipper, herunder lighedsprincippet og forbuddet mod at diskriminere på grund af race, køn, religion og lignende. Børnehaven står, som privatinstitutioner skal ifølge loven, selv for visitering af børn og den centrale pladsanvisning i Albertslund Kommune vil derfor ikke skulle visitere børn til ledige pladser.

Oprettelse af en børnehave er i god tråd med lokalplanens § 3.5: "Eksisterende bygninger kan med kommunens godkendelse overgå til anden offentlig anvendelse såsom museum, spejderhus, naturskole, børneinstitution"

### **Økonomi**

Kommunalbestyrelsen kan stille krav om 3 mdr. driftsgaranti på anfordringsvilkår (dvs. udbetaling når som helst det kræves), da Albertslund Kommune har forsyningspligten i det tilfælde, hvor institutionen måtte lukke. Det betyder, at kommunen i så fald er forpligtet til at finde plads til de Albertslund børn, der måtte gå i børnehaven på det givne tidspunkt og derfor skal kunne opkræve et beløb svarende til tre måneders drift af S/I Naturbørnehuset Vestskoven.

Naturbørnehuset er en nonprofit institution, hvilket betyder at et eventuelt overskud går til forbedringer i børnehaven.

### **Lovgrundlag**

En privat institution, der opfylder Dagtilbudslovens §19 og §20 og den kravspecifikation, som er godkendt af kommunalbestyrelsen, har krav på godkendelse. På kommunens hjemmeside under Børn og Unge findes den gældende kravspecifikation for oprettelse af privat institution i Albertslund Kommune.

Den private leverandør er forpligtet til at overholde den til en hver tid gældende lovgivning på området: Dagtilbudsloven - Arbejds miljøloven - Forvaltningsloven - Offentlighedsloven og bygge lovgivningen.

### **Historik**

**Børne- og Skoleudvalget, 8. juni 2016, pkt. 3:**  
Tiltrådte indstillingen.

Dogan Polat (A) deltog ikke i mødet.

**Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 3:**

Tiltrådte indstillingen, idet udvalget bestilte en mødesag til BSU, hvor der igangsættes revision af administrationsgrundlaget.

**Beslutning**

Godkendte indstillingen.

**Bilag**

Ansøgning til Albertslund Kommune ang. Naturbørnehuset i Vestskoven

Projektbeskrivelse Naturbørnehuset i Vestskoven

Vedtægter for Naturbørnehuset i Vestskoven

Kravspecifikation-private-leverandoerer-dagtilbud

# Punkt 3: BSU/ØU/KB - Udvikling af styring og faglig praksis på området udsatte børn og unge

27.00.00-P05-2-15

## Anledning

KL's konsulentvirksomhed KLK, har på bestilling fra Social & Familie gennemgået Familieafsnittets socialfaglige og økonomiske praksis. Der er på den baggrund udarbejdet et statusnotat.

## Indstilling

Direktøren for Børn, Sundhed & Velfærd indstiller;

1. at KLK's statusnotat drøftes.
2. at der udarbejdes en ny handlingsplan på baggrund af KLKs statusnotat til september.
3. at den foreløbige handlingsplan godkendes.
4. at Børne- og Skoleudvalget og Økonomiudvalget modtager månedlige opdateringer på den foreløbige handlingsplan.

## Sagsfremstilling

I løbet af efteråret 2015 blev det tydeligt, at Familieafsnittet ville gå ud af 2015 med et betydeligt merforbrug ift. det budgetterede. Forskellige tiltag blev derfor iværksat for at mindske merforbruget, og Børne- og Skoleudvalget og Økonomiudvalget blev orienteret. I december 2015 blev der fremlagt en handlingsplan med 12 konkrete punkter, der indeholder såvel økonomiske som faglige tiltag. Børne- og Skoleudvalget orienteres hver måned om progressionen i handlingsplanen samt det forventede forbrug for 2016. Som en del af handlingsplanen for Familieafsnittet, får Social & Familie bistand fra KL's konsulentvirksomhed, KLK.

På baggrund af statusnotatet fra KLK har afdelingen udarbejdet en foreløbig handlingsplan. Den foreløbige handlingsplan skal ses som et supplement til den nuværende handlingsplan vedtaget på møde i Kommunalbestyrelsen den 8. december 2015. Handlingsplanen adresserer de to spor i statusnotatet:

A: Et økonomisk overblik, bistand til udarbejdelse af overblik, nøgletal og et koncept for ledelsesinformation der danner et vidensgrundlag og en systematik for den økonomiske styring på området, og

B: En screening af et større antal børne-, unge- og specialsager med henblik på at skabe et overblik over konkrete udfordringer i sagsarbejdet, og formulering af forslag til fremadrettede indsatser og justeringer i den faglige praksis, der understøtter gennemsigtighed, fælles praksis i sagsarbejdet og et grundlag for faglig og økonomisk styring af området.

Til september udarbejdes en ny handlingsplan på baggrund af KLKs statusnotat som forelægges Børne- og Skoleudvalget.

Børne- og Skoleudvalget orienteres hver måned om progressionen i handlingsplanen samt det forventede regnskab for 2016.

## Personalekonsekvenser

Medarbejdere i Familieafsnittet har drøftet KLKs statusnotat på ekstraordinært MED-møde.

## Historik

### Børne- og Skoleudvalget, 8. juni 2016, pkt. 4:

Tiltrådte indstillingen.

Udvalget ønsker desuden et oplæg om anderledes veje i det sociale arbejde med udsatte børn og unge til mødet i december/januar (fx Sverigesmodellen).

Dogan Polat (A) deltog ikke i mødet.

### Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 4:

Tiltrådte indstillingen.

Helge Bo Jensen (Ø) tog forbehold.

## **Beslutning**

Godkendte indstillingen.

## **Bilag**

Statusnotat Albertslund 25. maj 2016

Notat til ØU om statusnotat fra KKK.docx

Supplement til projektbeskrivelse fra KKK.pdf

## **Punkt 4: VFU/ØU/KB - Besøgspakker**

29.00.00-A26-1-16

### **Anledning**

Albertslund Kommune går fra at visitere enkelt ydelser til nu at tilbyde besøgspakker i hjemmeplejen.

### **Indstilling**

Direktøren for Børn, Sundhed & Velfærd indstiller på baggrund af den supplerende sagsfremstilling den 19. maj 2016, 1. at besøgspakkerne godkendes.

### **Sagsfremstilling**

#### *Baggrund*

Med ændringen af Servicelovens § 83 og § 83a har Sundhed, Pleje & Omsorg det sidste år arbejdet med at gå fra enkelttydelser til pakkedeling på serviceydelser - også kaldet 'besøgspakker'. Repræsentanter fra hjemmepleje og visitation har været med til udarbejdelsen af besøgspakkerne. Fokus i besøgspakkerne har ændret sig fra at koncentrere sig om hvor mange minutter en ydelse tager, til at have borgerinddragelse i fokus, hvor borgerens behov og ønsker nu er udgangspunktet.

#### *Besøgspakkerne*

Grundlaget for udmøntningen af hjælpen forbliver uændret. Der vil ikke i den ændrede arbejdsgang blive hverken tilført, eller reduceret i den hjælp der gives til den enkelte borger, og kvalitetsstandarder forbliver den samme. Formålet med pakkedelingen skal findes i organiseringen af ydelserne i hjemmet. Den ændrede arbejdsgang skal i større grad sikre en individuel tildeling i hjælpen, og sikre at borgeren i større grad har mulighed for medbestemmelse indenfor de ydelser, der er indeholdt i pakkerne. Eksempelvis ved morgentoilette kan borgeren nu frit vælge hvilke gøremål denne ønsker der skal udføres i dag; etagevask eller bad.

Besøgspakkerne giver borgerne en øget mulighed for at være medbestemmende og derved bruge tiden mere hensigtsmæssigt. Samtidig fordrer besøgspakkerne også til et øget ansvar hos Social- og Sundhedshjælperne/assistenten, der nu mere direkte skal handle på de observationer, der foretages i hjemmet. Social- og Sundhedshjælperen/assistenten vil i tæt samarbejde med borgeren tage stilling til hvilke ydelser, borgeren skal have fra gang til gang, for derved at opretholde borgerens hverdag. De nye krav vil for nogle Social- og Sundhedshjælperes/assistenteres faglighed være en udfordring, hvorfor fokus på undervisning og ledelsesopbakning er i højsædet i Sundhed, Pleje & Omsorg.

Pakkerne sættes op efter hvilke aktiviteter hjemmeplejen skal udføre i hjemmet. Borgeren og Social- og Sundhedshjælperen/assistenten udfylder sammen rammerne indenfor pakkens aktivitetsniveau. Dette forventes at frigive tid i visitationen til hjemmebesøg og øget fokus på den rehabiliterende tilgang til i plejen.

Ift. de administrative arbejdsgange mellem visitation og hjemmeplejen forventes disse at blive færre, da der fremadrettet ikke skal visiteres enkelttydelser, men i stedet for visiteres ud fra aktiviteter og mål. Når der fremover ændres på en borgers ydelse indenfor den enkelte pakke ændrer Social- og Sundhedshjælperen/assistenten blot dette, hvorfor det ikke kræver en administrativ arbejdsgang, som førhen. I og med at antallet af ældre i Albertslund stiger kan besøgspakkerne også hjælpe med at frigive tid til at foretage flere visiterende hjemmebesøg.

#### **Supplerende sagsfremstilling**

*Børn, Sundhed & Velfærd den 19. maj 2016*

Velfærdsudvalget præsenteres for supplerende bilag "pakkekoncept ny version 15052016"

### **Lovgrundlag**

Servicelovens § 83 og § 83a

### **Historik**

Beslutning i Velfærdsudvalget d. 19. maj 2016:

Udsatte sagen.

#### **Velfærdsudvalget, 9. juni 2016, pkt. 2:**

Tiltrådte indstillingen

Helge Bo Jensen (Ø) tog forbehold

#### **Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 5:**

Tiltrådte indstillingen

## **Beslutning**

Godkendte indstillingen.

Enhedslisten kunne ikke godkende.

## **Bilag**

VFU maj 2016.docx

Pakkekoncept ny version 15052016

Høringssvar fra Ældrerådet - Juni 2016

## **Punkt 5: VFU/ØU/KB - Godkendelse af vedtægter for Ældrerådet**

00.01.00-A00-63-16

### **Anledning**

Ældrerådets vedtægter for 2016 fremlægges til politisk godkendelse.

### **Indstilling**

Direktøren for Børn, Sundhed & Velfærd indstiller,

1. at vedtægter for Ældrerådet for 2016 godkendes

Direktøren for Børn, Sundhed & Velfærd indstiller på baggrund af den supplerende sagsfremstilling den 2. juni 2016, 1. at vedtægter for Ældrerådet for 2016 godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Ældrerådet har udarbejdet forslag til vedtægter for Ældrerådet i 2016.

Der er sket følgende ændringer i vedtægterne:

1. I § 4 om "Kompetence" er der tilføjet en helt nyt tekst vedrørende Ældrerådets midler: *§ 4. Stk.2. Den til enhver tid værende formand og/eller kasserer kan råde over Ældrerådets midler i fællig eller hver for sig.*

Herudover:

§ 3 stk. 7: Her er navnet på ældrerådets hjemmeside rettet til det nuværende efter omlægning af hjemmesiden.

### **Supplerende sagsfremstilling**

*Børn, Sundhed og Velfærd d. 2. juni 2016*

Velfærdsudvalget kunne på deres møde d. 21. april 2016 ikke godkende Ældrerådets vedtægter.

Ældrerådet har udarbejdet et nyt forslag, hvor der i § 4 om "Kompetence" er tilføjet en beløbsgrænse vedrørende Ældrerådets midler: *§ 4. Stk.2. Den til enhver tid værende formand og/eller kasserer kan råde over Ældrerådets midler i fællig eller hver for sig. Der kan højst anvises/udbetales kr. 30.000 fra Ældrerådets konto pr. dag.*

Herudover har Ældrerådet indskrevet i deres forretningsorden:

- Bilag underskrives fysisk af to af ældrerådets medlemmer.
- To af ældrerådets medlemmer skal have adgang til Ældrerådets konto og hver 3. måned skal kasserer og formand gennemgå kontoudtog.
- Én gang om året gennemgås kontoudtog og bilag på et møde i Ældrerådet.

Udvalget modtager forretningsordenen på mødet.

Ældrerådets rådighedsbeløb på deres konto udgør pr. år mellem 60.000-90.000 kr. Se bilag for budget for 2014-2016 for Ældrerådet.

Økonomiafdelingen i Albertslund Kommune har godkendt Ældrerådets nye forslag og vurderer, at Ældrerådet følger kommunens procedure på området.

### **Historik**

Beslutning i Velfærdsudvalget d. 21. april 2016:

Kunne ikke tiltræde indstillingen. Tilbagesendte sagen med bemærkningen:

Ældrerådet bedes fremstille et forslag, hvor § 4 stk. 2 indeholder to medlemmer af Ældrerådet til at råde over Ældrerådets midler.

Flemming Jørgensen (A) deltog ikke i mødet.

Velfærdsudvalget den 9. juni 2016

Brian Palmund (V), Flemming Jørgensen (A) og Nils Jensen (A) tiltrådte.

Paw Østergaard Jensen (A), Leif Pedersen (F), Allan Høyer (O) og Helge Bo Jensen (Ø) undlod at stemme.

**Velfærdsudvalget, 9. juni 2016, pkt. 3:**

Tiltrådte indstillingen

Danni Olsen (O) tog forbehold

**Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 6:**

Tiltrådte indstillingen

Danni Olsen (O) tog forbehold

**Beslutning**

Godkendte indstillingen.

Dansk Folkeparti undlod at stemme.

**Bilag**

Vedtægtsforslag for Ældrerådet - 2016

Vedtægter for Ældrerådet - 2013

Ældrerådets vedtægter 2016 - revideret

Budget og regnskab - Ældrerådet 2014 til 2016.pdf

Forretningsorden 2016.doc

Høringssvar fra Ældrerådet - Juni 2016

## Punkt 6: MBU/ØU/KB - Cykelstrategi 2016-2020

05.01.00-P00-3-15

### Anledning

Cykelstrategi 2016-2020 har været i høring over en periode på 8 uger. Der er indkommet 32 høringssvar til strategien via mail og kommunens Facebook-side. Høringssvarene har ikke givet anledning til ændringer, men har bidraget til en liste af mulige handlinger til fremme af cykling i Albertslund Kommune. Cykelstrategi 2016-2020 ligger nu klar til endelig godkendelse.

### Indstilling

Direktøren for By, Kultur, Miljø og Beskæftigelse indstiller,

1. at Cykelstrategi 2016-2020 godkendes
2. at der udarbejdes et separat dokument under titlen ”Grundlæggende principper for stisystemet i Albertslund Kommune” som skal sikre det eksisterende stisystem og udgøre principper for indretning af fremtidens stier.

### Sagsfremstilling

Målsætningen for Cykelstrategi 2009 var at øge cykeltrafikken i Albertslund med 10%. Ses på data fra Grønt regnskab er det lykkedes at indfri denne målsætning, idet der i perioden 2009-2015 er sket en stigning på hele 20% i mængden af cyklede km i kommunen. I reelle tal er det en stigning fra 21,5 mill til 25,7 mill km. I 2012 var antallet af cyklede km helt oppe på 30 mill, hvilket vil sige at målsætningen er nået på trods af en nedgang over de seneste år. Det flotte resultat i 2012 viser, at potentialet for mere cykeltrafik er tilstede. Nøgletal i Cykelstrategi 2016-2020 viser, at andelen af cykelture i dag svarer til 20% af alle ture foretaget i kommunen, målsætningen for Cykelstrategi 2016-2020 er, at andelen af cykelture i 2020 svarer til 25%. Da data for den samlede cykeltrafik i 2015 er blevet tilgængelig er den taget med i nærværende udkast til Cykelstrategi 2016-2020. I nærværende udkast til Cykelstrategi 2016-2020 er der desuden justeret på antallet af cyklede km for 2014. Grunden til dette er, at der i høringsudgaven af strategien blev brugt en anden metode til udregning af antal cyklede km. Der er nu overensstemmelse mellem data i Cykelstrategi 2016-2020 og Grønt regnskab. Cykelstrategi 2016-2020 er blevet udarbejdet med udgangspunkt i en borgerinddragelse på Facebook, hvor forvaltningen stillede en række cykelrelaterede spørgsmål. Med udgangspunkt i borgerinddragelsen, inddragelse af kollegaer fra forskellige fagområder i kommunen og erfaringer fra cykelområdet har forvaltningen formuleret strategiens 6 indsatsområder. De indsatsområder som har haft særligt fokus i inddragelsesprocessen såvel som den netop afsluttede høringsperiode er Cyklistadfærd samt Drift og vedligehold. Det er de to faktorer som har en særlig betydning for den daglige cykeltur og derfor er det også vigtigt at gøre en indsats netop her. For at understøtte disse indsatsområder rummer strategien også et tværgående indsatsområde med titlen Kommunikation og samarbejde. Det er netop gennem kommunikation og samarbejde at adfærd kan påvirkes i en positiv retning og det er blandt andet gennem input fra albertslunderne, at forvaltningen kan blive bedre til at målrette drift og vedligehold af kommunens cykelfaciliteter. På mødet i Miljø- og Byudvalget den 11. januar 2016, hvor Cykelstrategien blev godkendt til at blive sendt i høring, lagde udvalget vægt på, at man fastholder den måde hvorpå stierne er indrettet i Albertslund Kommune. Forvaltningen foreslår, at der oprettes et separat dokument under titlen ”Grundlæggende principper for stisystemet i Albertslund Kommune”, principperne skal sikre det eksisterende stisystem og udgøre principper for indretning af fremtidens stier. Dokumentet med principperne vil blive fremlagt til behandling i udvalget umiddelbart efter sommeren 2016. I inddragelsesprocessen på Facebook og i høringssvarene er temaet cykling i Albertslund Centrum blevet adresseret. Ifølge det gældende reglement for færden i Albertslund Centrum er det tilladt at cykle i bestemte tidsrum morgen og aften. Politiet har tidligere haft udfordringer med at håndhæve disse differentierede regler, hvor det i nogle tidsrum er lovligt at cykle og i andre tidsrum ulovligt at cykle i centrum. Derfor håndhæves reglerne i dag som et total cykelforbud i Albertslund Centrum, mens det overvejes, hvad der kan gøres, således at der kommer en overensstemmelse mellem gældende regler og det som håndhæves af politiet. En evt. ændring af reglerne vil blive fremsendt til politisk behandling.

Forvaltningen har modtaget en række høringssvar fra boligforeninger som har pligt til at varetage drift og vedligehold af Damgårdsstien. I høringssvarerne argumenterer foreningerne for at kommunen overtager drift og vedligehold af Damgårdsstien. Forvaltningen finder det relevant, at kommunen forholder sig til boligforeningernes ønske, men ser det ikke som en del af Cykelstrategi 2016-2020 og vil derfor behandle forhold om drift og vedligehold af Damgårdsstien i en separat sag. Denne sag vil blive fremlagt til politisk behandling i efteråret 2016.

I høringssvaret fra Ældrerådet i Albertslund hæfter man sig ved, at de ældre ikke er nævnt i strategien. Albertslund Kommune ønsker at alle borgere skal have mulighed for at cykle i det omfang de kan og kommunens stisystem giver en rig mulighed for dette. Dog vurderer forvaltningen at indsatsen særligt rettet på cykelpendlere og børn har den største effekt i forhold til at understøtte målet om at få flere op på cyklerne. Ældrerådet har desuden noteret en række handlinger som kommunen kan foretage for at understøtte at flere ældre cykler. Forvaltningen har noteret disse handlinger til det

videre arbejde med cykelfremme og kan oplyse, at kommunen fx understøtter Cyklings uden alder ved deltagelsen på Grøn Dag og fortsat vil være aktiv for at ældre borgere kan glæde sig over at cykle i kommunen.

De indkomne høringssvar indeholder mange gode forslag til handlinger som kan bruges til cykelfremme. Sundhedsrådet har mange gode forslag og stiller sig til rådighed i forhold til at få flere op på cyklerne. Forvaltningen har noteret alle forslag til handlinger i de indkomne høringssvar og vil bruge dem i arbejdet på at nå målsætningen om, at 25% af alle ture i Albertslund Kommune i 2020 skal være cykelture. Hvert andet år vil forvaltningen offentliggøre et cykelregnskab som hæfter sig op på strategien og dette vil blive politisk behandlet.

### **Supplerende sagsfremstilling den 16. juni 2016**

På Miljø- og Byudvalgets møde den 14. juni blev udvalget enige om at ændre sidste afsnit i cykelstrategien på side 8 "CykelScore, hvor eleverne gennem en chip bliver registeret, .....", ny cykelstrategi er vedlagt, jf. bemærkninger aftalt på mødet.

## **Historik**

### **Miljø- og Byudvalg, 14. juni 2016, pkt. 5:**

Tiltrådte indstillingen.

Dogan Polat (A) deltog ikke i mødet.

### **Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 7:**

Tiltrådte indstillingen

## **Beslutning**

Godkendte indstillingen med følgende tilføjelser:

- at der på side 16 tilføjes en ekstra pind under afsnittet "virkemidler"- beskæring af lavthængende grene
- at der på kortet side 15, sættes en rød ring der, hvor supercykelstien krydser Ringvejen ved Hersted Industripark

Dansk Folkeparti kunne ikke godkende tilføjelserne.

Cykelstrategien blev hermed godkendt.

## **Bilag**

Cykelstrategi 2016-2020, endeligt udkast

Høringssvar Cykelstrategi 2016-2020

Høringsnotat Cykelstrategi 2016-2020

Cykelstrategi 2016-2020, final

## Punkt 7: MBU/ØU/KB - Spildevandsplan 2016-2025

06.00.05-P15-1-13

### Anledning

Spildevandsplan 2016-2025 for Albertslund Kommune erstatter kommunens spildevandsplan fra 2003. Planen består af henholdsvis en status- og plandel. Hele planen er udviklet digitalt med interaktive spildevandskort.

### Indstilling

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at forslag til spildevandsplan 2016 – 2025 sendes i høring i perioden d. 15. februar til d. 8. april 2016,
2. at der på baggrund af miljøscreening af planen ikke er behov for særskilt miljøvurdering.

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller på baggrund af den supplerende sagsfremstilling d. 18. maj,

1. at høringssvarene godkendes og tages til efterretning med de bemærkninger og justeringer, som er præciseret af Miljø & Teknik

### Sagsfremstilling

Spildevandsplan 2016-2025 for Albertslund Kommune erstatter kommunens spildevandsplan fra 2003. Planen består af henholdsvis en status- og plandel. Hele planen er udviklet digitalt med interaktive spildevandskort.

Plan-udkastet kan læses på

<http://albertslund.planweb.dk/spildevandsplan/LoginUser.aspx> med brug af brugernavn: **SPV1625** og adgangskode: **politikere**. Pdf-version af spildevandsplanen kan også downloades på web-forsiden, ved at trykke på ”pdf” i nederste venstre hjørne.

Spildevandsplanen er en sektorplan under kommuneplanen, og den beskriver kommunens planlægning på spildevandsområdet. Spildevandsplanen støtter op om kommunens langsigtede mål om at arbejde for en helhedsorienteret udvikling og være på forkant med blandt andet klimaforandringerne. Planen er kommunens administrative grundlag og er et væsentligt virkemiddel til sikring af en bæredygtig forvaltning af vandkredsløbet.

Planen sætter rammerne for en ny måde at samarbejde på i forhold til spildevandsforsynings-selskabet (HOFOR) og dermed for spildevandsselskabets indsatser og services i Albertslund Kommune. Spildevandsplanen angiver serviceniveauet samt anlægsbehovet som spildevandsselskabet skal efterleve.

Spildevandsplanen erstatter de tidligere Landvæsens Kommissions kendelser fra perioden 1960-1980.

Fokus i den kommende planperiode vil især være at:

- Arbejde for at kunne opfylde målsætningerne i vandplanerne
- Gennemføre klimatilpasningsprojekter
- Nedbringe mængden af uvedkommende vand i spildevandssystemet
- Drifte og vedligeholde regn- og spildevandsanlægget - også det på privat grund – til sikring af miljøet, samfundsøkonomien, og i overensstemmelse med kommunens retningslinjer for god borger- og erhvervsservice
- Fortsat optimere regnvandsafledningen i tråd med ønsket om et bæredygtigt vandkredsløb
- Reducere rottegener

### Supplerende sagsfremstilling d. 18. maj 2016

*By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse d. 18. maj 2016*

Der er kommet høringssvar til spildevandsplanen fra henholdsvis brugergruppe, naturgruppe, Biofos og HOFOR. Miljø & Teknik er enig i de indkomne forslag og bemærkninger, dog med enkelte justeringer og forklaringer fra forvaltningens side.

Vedlagt er de indkomne høringssvar samt et notat, hvor høringssvarene kort er referat og suppleret med forvaltningens bemærkninger.

Overordnet og samlet set giver høringssvarene anledning til at Miljø & Teknik :

- opdaterer den del af lovgrundlaget, som er blevet fornyet/ændret i høringsperioden

- sætter øget og markant fokus på især stikledningsordningen, mængden af uvedkommende vand samt LAR-løsninger
- supplerer planen med flere kampagner og indsatser rettet mod industri og borgere
- tydeliggør forskellen på mål og indsatser,
- tydeliggør hvilke tilknyttede dokumenter, der løbende vil blive fulgt op på og opdateret regelmæssigt.

## **Lovgrundlag**

Lov om miljøbeskyttelse, kap. 3 og §§ 27, 28 og 32, nr. 358 af 6. juni 1991

Lov om vandsektorens organisering og økonomiske forhold, Nr. 469 af 12. juni 2009

Lov om miljøvurdering af planer og programmer , Nr. 316 af 5. maj 2004

Lov om betalingsregler for spildevandsanlæg m.v. , Nr. 863 af 23. december 1987

Lov om afgift af spildevand (Spildevandsafgiftsloven), Nr. 490 af 12. juni 1996

Lov om miljømål m.v. for vandforekomster og internationale naturbeskyttelsesområder (Miljømålsloven), Nr. 1150 af 17. december 2003

### *Bekendtgørelser*

Miljøministeriets bek. nr. 1448 af 11/12-07 om spildevandstilladelser m.v. efter miljøbeskyttelseslovens kapitel 3 og 4

Miljøministeriets bek. nr 89 af 30/01/2013 om spildevandsforsyningsselskabers

medfinansiering af kommunale og private projekter vedrørende tag- og overfladevand,

§§ 8 og 12

## **Miljøkonsekvenser**

Spildevandsplanen er omfattet af kravet om miljøvurdering af planer og programmer jfr. Lov om miljøvurdering af planer og programmer, Nr. 316 af 5. maj 2004. Ifølge lovens §3 stk. 1 skal en spildevandsplan miljøvurderes, såfremt planen indeholder rammer for fremtidige anlægstilladelser til projekter, der vurderes at kunne medføre en væsentlig indvirkning på miljøet:

Hvis en screening efter lovens § 3, stk. 2, viser, at planens realisering ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet, er det muligt at udelade den obligatoriske miljøvurdering.

Albertslund Kommune har miljøscreenet planen.

Planens overordnede sigte er at forbedre tilstanden i recipienterne samt at forebygge oversvømmelser. Der forventes ikke negative miljømæssige konsekvenser af de foreslåede indsatser.

Planens realisering vurderes derfor ikke at få væsentlig negativ indvirkning på miljøet. Den obligatoriske miljøvurdering anbefales derfor udeladt.

## **Kommunikation**

Spildevandsplanen skal i 8 ugers offentlig høring fra den dag Kommunal Bestyrelsen har vedtaget at sende den i høring. Planen vil blive præsenteret og forelagt Brugergruppen i Albertslund ved førstkommande møde.

## **Historik**

### **Beslutning i Miljø- og Byudvalg den 11-01-2016**

Tiltrådte indstillingen.

Allan Høyer og Lars Gravgaard deltog ikke i mødet.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 02-02-2016**

Tiltrådte indstillingen.

Leif Pedersen (F) og Dennis Schmock (B) deltog ikke under dette punkt.

### **Beslutning i Kommunalbestyrelsen den 09-02-2016**

Godkendte indstillingen.

### **Miljø- og Byudvalg, 14. juni 2016, pkt. 9:**

Tiltrådte indstillingen.

Dogan Polat (A) deltog ikke på mødet.

**Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 8:**

Tiltrådte indstillingen

**Beslutning**

Godkendte indstillingen.

**Bilag**

Referat Brugergruppemøde 3 marts 2016.pdf

Spildevandsplan høring

kommentar til spildevandsplanen

HOFOR høring

samlede høringssvar med Miljø & Teknik Bemærkninger

## **Punkt 8: MBU/ØU/KB - Dispensation fra byplanvedtægt nr. 5**

02.34.04-P21-14-15

### **Anledning**

Ejer af Naverland 24 ansøger om dispensation til at bygge et 1.340 m<sup>3</sup> frostrum på ejendommens nordside, svarende til 191 m<sup>2</sup>, hvilket er en overskridelse på 4,9 % i henhold til den tilladte bygningsvolumen på 17.983 m<sup>3</sup>.

### **Indstilling**

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at der meddeles afslag til overskridelse af bygningsvolumen i henhold til byplanvedtægt nr. 5.

### **Sagsfremstilling**

Grundet Gima Catering A/S udvikling med øget efterspørgsel efter frostvarer søges om dispensation til at etablere 191 m<sup>2</sup>/1340 m<sup>3</sup> frostrum, hvilket giver en overskridelse af den tilladte volumen på 879 m<sup>3</sup> - svarende til 4,9 %.

For at forhindre støjgener bliver kompressoren placeret på taget af eksisterende lagerbygning - bygning 4 i BBR - der ligger mere end 25 meter fra nærmeste nabobebyggelse.

Sagen har været sent i høring. Ved høringsfristens udløb var der indkommet svar fra Børnehuset Rosenly, der oplyser at de allerede nu, i tidsrummet 6.00-12.00, har støjgener fra maskiner fra ejendommen. Hvis støjproblemerne forværres vil Børnehuset Rosenly på det kraftigste modsætte sig projektet.

Ansøgers kommentar til indsigelsen er at kompressoren har et støjniveau på kun 41 dB ved 10 meters afstand og at afstanden til Børnehuset Rosenly er på min. 90 meter, så der vil ikke blive tale om yderligere støjgener.

#### *Forvaltningens bemærkninger*

Vejledende grænseværdier for støjbelastning fra virksomheder målt indendørs i tidsrummet 7.00-18.00 er for områder med blandet bolig- og erhvervsbebyggelse, centerområder (bykerne) 55 dB.

En dispensation til overskridelse af bygningsvolumen med 4,9 % kan være præcedensskabende. Der er ikke planer om udarbejdelse af et nyt plangrundlag for området.

### **Lovgrundlag**

Byplanvedtægt nr. 5 for Hersted Industripark, delområde 2, stk E, litra 10.

### **Historik**

#### **Miljø- og Byudvalg, 14. juni 2016, pkt. 8:**

Flemming Jørgensen (A), Qazir Mirza (A), Lars Gravgaard Hansen (C), Leif Pedersen (F) og Allan Høyer (O) kunne ikke tiltræde indstillingen.

Bodil Marie Garde (Ø) tiltrådte indstillingen.

Sagen oversendes til Økonomiudvalget.

Dogan Polat (A) deltog ikke på mødet.

#### **Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 9:**

Borgmesteren indstillede, at virksomheden meddeles dispensation på ansøgning for overskridelse af bygningsvolumen.

Indstillingen blev tiltrådt.

### **Beslutning**

Godkendte Økonomiudvalgets indstilling.

Enhedslisten kunne ikke godkende Økonomiudvalgets indstilling.

## **Bilag**

kommentar på høringssvar

høringsliste

tegning nr 22.pdf (114976)

dispensationsansøgning

naverland 24 - svar på høring

## **Punkt 9: MBU/ØU/KB - Forbedring af idrætsfaciliteter (bevilling)**

18.20.00-S00-1-16

### **Anledning**

I budget 2016 blev afsat en pulje til kortsigtede forbedringer af byens idrætsfaciliteter. Puljen for 2016 skal nu frigives.

### **Indstilling**

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at der gives anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 500.000 kr. til gennemførelse af projekterne og
2. at udgiften finansieres af den afsatte betingede bevilling på ejendomsområdet.

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller på baggrund af den supplerende sagsfremstilling d. 15. juni 2016,

1. at der gives anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 500.000 kr. til gennemførelse af projekterne og
2. at udgiften finansieres af den afsatte betingede bevilling på ejendomsområdet.

### **Sagsfremstilling**

En arbejdsgruppe under Idrætsrådet har udarbejdet en vision for fremtidens faciliteter og anlæg på idrætsområdet. Arbejdsgruppen består af repræsentanter for foreningerne samt af forvaltningen. Visionen blev præsenteret for kommunalbestyrelsen i juni 2015. Som en del af arbejdet med visionen afholdte arbejdsgruppen et borgermøde, og desuden blev alle foreningerne spurgt til deres ønsker for idrætsområdet.

Visionen udmøntede sig i en generelt ønske om en ny multifunktionel hal, men både foreninger og borgere havde en lang række ønsker til mindre forbedringer. På den baggrund afsatte kommunalbestyrelsen i budgetaftalen for 2016 en pulje i 2016 og 2017 til kortsigtede forbedringer af byens idrætsfaciliteter ud fra princippet om "mest mulig idræt for pengene", som det fremgår af visionen for fremtidens faciliteter og anlæg på idrætsområdet.

Arbejdsgruppen har efterfølgende vurderet de indkomne ønsker og har i 2016 valgt at prioritere nedenstående områder.

#### *Mere lys ved adgangsveje til idrætsfaciliteter*

Områderne foran nogle af kommunens idrætsfaciliteter opleves af nogle af som mørke, hvilket føles utrygt for især de børn og unge, som bruger faciliteterne. Derfor foreslår arbejdsgruppen, at den udvendige belysning optimeres disse steder ved opsætning af supplerende lamper. Det drejer sig om:

- HIC - parkeringspladsen ved klubhuset
- BS 72 - parkeringsplads (ende længst mod klubhuset)
- Svømmehal Syd - foran svømmehallen samt sti fra kanalen til arealet foran svømmehallen
- Stadion - sti langs parkeringspladsen.

#### *Forbedring af Albertslund Taekwondos faciliteter på Brøndagerskolen*

Albertslund Taekwondo træner i hallen på Brøndagerskolen og har i flere år ønsket at få forbedret deres forhold med hensyn til opbevaring af materialer samt at få et sted, hvor forældre kan være, mens børnene træner. Disse muligheder er begrænset i dag på Brøndagerskolen. Projektet går ud på at optimere deres nuværende depotlokale ved hjælp af ændret indretning, så det i højere grad bliver et lokale til ophold. Desuden forbedres adgangsforholdene til hallen.

Sagen sendes til orientering i Kultur-, Bevægelses- og Sundhedsudvalget.

#### **Supplerende sagsfremstilling d. 15. juni 2016**

På sit møde den 14. juni besluttede MBU, at referat fra arbejdsgruppens møde den 7. januar medtages til den videre behandling af sagen. Referatet er vedlagt.

### **Økonomi**

I budgetaftalen for 2016 er afsat en pulje på 500.000 kr. i 2016 og 2017 til kortsigtede forbedringer af byens idrætsfaciliteter ud fra princippet om "mest mulig idræt for pengene", som det fremgår af visionen for fremtidens faciliteter og anlæg på idrætsområdet.

Udgifterne til projekterne fordeler sig som vist nedenfor. Fordelingen er godkendt af Idrætsrådet.

Lys ved idrætsfaciliteter	350.000 kr.
Ombygning i hallen ved Brøndagerskolen	150.000 kr.
I alt	500.000 kr.

Der opsættes supplerende belysning, altså udskiftes eksisterende belysning ikke. Derfor kan udgiften ikke lånefinansieres.

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller, at udgiften finansieres af den afsatte betingede bevilling på ejendomsområdet.

## **Historik**

### **Miljø- og Byudvalg, 14. juni 2016, pkt. 7:**

Tiltrådte indstillingen, idet referat fra arbejdsgruppen medtages til den videre behandling af sagen.

Leif Pedersen (F), Allan Høyer (O) og Bodil Marie Garde (Ø) tog forbehold.

Dogan Polat (A) deltog ikke på mødet.

### **Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 10:**

Tiltrådte indstillingen.

Danni Olsen (O) tog forbehold.

## **Beslutning**

Godkendte indstillingen.

Dansk Folkeparti kunne ikke godkende.

## **Bilag**

Bevillingskema

Mødereferat fra den 7.1.16.docx

# Punkt 10: MBU/ØU/KB - Busbetjening af Sundhedshuset (bevilling)

05.01.35-P20-1-16

## Anledning

Forvaltningen er blevet bedt om at undersøge muligheden for at forbedre busbetjeningen af Sundhedscenteret. Denne sag beskriver en forundersøgelse på to løsningsmodeller med etablering af busstoppesteder på hhv. Albertslundvej og Nordmarks Allé.

## Indstilling

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at der arbejdes videre med at undersøge muligheden for etablering af busstoppested på Albertslundvej,
2. at der gives anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 200.000 kr. til at arbejde videre med et projekt for krydset Albertslundvej/Kongsholm Allé/Nordmarks Allé,
3. at udgiften finansieres af det afsatte rådighedsbeløb på 3 mio. kr. på budget 2016 til ombygning af krydset Albertslundvej/Kongsholm Allé/Nordmarks Allé.

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen har på mødet i maj 2016 behandlet en sag om trafikbestilling 2017, som omhandler busbetjening i Albertslund Kommune. I den forbindelse er forvaltningen blevet bedt om at foretage en forundersøgelse af muligheden for at etablere et busstoppested på både Albertslundvej og Nordmarks Alle med henblik på busbetjening af den sydlige del af Albertslund Centrum herunder Sundhedscenteret.

På foranledning heraf har forvaltningen foretaget en indledende undersøgelse for at vurdere muligheden for at kunne etablere busstoppesteder på hhv. Albertslundvej og Nordmarks Allé.

### *Busstoppested på Albertslundvej*

De foreløbige undersøgelser peger på, at der vil være mulighed for at etablere to busstoppesteder på Albertslundvej nord for krydset Albertslundvej/Kongsholm Allé/Nordmarks Allé (jf. vedhæftet kortmateriale). Der er dog tale om foreløbige undersøgelser, som skal uddybes og kvalificeres i den videre proces.

Hvis der etableres busstoppesteder på Albertslundvej, skal der sikres fodgængerfaciliteter til og fra sundhedshuset. De indledende overvejelser går på, at det vil ske gennem etablering af fortov langs Albertslundvej samt en fodgængerovergang over Albertslundvej.

Disse busstoppesteder vil blive betjent af samtlige buslinjer, der kører på Albertslundvej. Derfor vurderer forvaltningen, at placeringen af busstoppesteder på Albertslundvej vil være en attraktiv løsning for borgerne i forhold til at vælge kollektiv trafik til centret og sundhedshuset.

Udover at forbedre busbetjeningen opstår der en potentiel mulighed for ved samme lejlighed at forbedre trafikikkerheden i krydset Albertslundvej/Kongsholm Allé/Nordmarks Allé, som i henhold til trafikikkerhedsplanen 2016-2020 er udpeget som en uheldsbelastet lokalitet. Der er dog også behov for at arbejde videre med denne del af projektet, og trafikikkerheden undersøges derfor nærmere i forbindelse med det videre arbejde.

Anlægsomkostningerne er på baggrund af de indledende undersøgelser estimeret til at koste ca. 1,5 mio. kr. for etablering af busstoppesteder på Albertslundvej. Hertil kommer udgifter til evt. stoppested, læskur mv., hvorfor den samlede udgift anslås til ca. 2,0 mio. kr. Udgiften er dog beregnet på et overordnet grundlag og er derfor behæftet med en vis usikkerhed. Den forventede udgift vil blive kvalificeret i det videre projekteringsarbejde.

### *Busstoppested på Nordmarks Allé*

De indledende undersøgelser peger på, at der på Nordmarks Allé kan etableres et busstoppested på hver side ved at etablere en buslomme, hvor bussen kan parkere. Disse stoppesteder vil kun blive betjent én gang i timen.

Anlægsomkostningerne på Nordmarks Allé er på baggrund af de indledende forundersøgelser estimeret til at koste ca. 1 mio. kr. Som for det andet projekt er dette estimat behæftet med en vis usikkerhed.

På baggrund af ovenstående indstiller forvaltningen, at der arbejdes videre med en detailprojektering af busstoppesteder på Albertslundvej.

## Økonomi

Der er i budget 2016 afsat 3 mio. kr. til at forbedre trafikssikkerheden i krydset Albertslundvej/Kongsholm Allé/Nordmarks Allé. Disse penge er en del af en særlig lånepulje fra ministeriet, hvor der er givet tilsagn om lånefinansiering på 27% svarende til 0,810 mio. kr.

De indledende undersøgelser indikerer en mulighed for ikke kun at styrke busbetjeningen omkring centret, men også at forbedre trafikssikkerheden i krydset. Forvaltningen indstiller, at der gives en anlægsbevilling på 200.000 kr. til på baggrund af de foreløbige undersøgelser at arbejde videre med at afdække muligheden for at etablere busstoppested på Albertslundvej. Forvaltningen indstiller, at udgiften finansieres af det afsatte rådighedsbeløb på 3 mio. kr. til trafikssikkerhedsarbejder.

## Historik

### Miljø- og Byudvalg, 14. juni 2016, pkt. 6:

Tiltrådte indstillingen.

Lars Gravgaard Hansen (C) og Allan Høyer (O) kunne ikke tiltræde indstillingen.

Bodil Marie Garde (Ø) tog forbehold.

Dogan Polat (A) deltog ikke på mødet.

### Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 11:

Tiltrådte indstillingen.

Danni Olsen (O) og Helge Bo Jensen (Ø) kunne ikke tiltræde.

## Beslutning

Man stemte om indstillingen

For stemte 14 (A, F, B, V)

Imod stemte 7 (Ø, C, O)

Indstillingen var hermed godkendt.

## Bilag

Bevillingskema

1100022870\_Albertslund\_plan\_Albertslundvej\_20160523.pdf

1100022870\_Albertslund\_plan\_Nordmarks\_Alle\_20160518.pdf

# Punkt 11: MBU/ØU/KB - Høringssvar til revision af Fingerplanen - spor 1

01.00.05-K04-1-16

## Anledning

Albertslund Kommune har den 29. april modtaget et brev fra Erhvervs- og vækstminister Troels Lund Poulsen, om at landsplandirektivet for hovedstadsområdet (Fingerplan 2013) skal revideres. I den forbindelse vil der være to høringer, spor 1 og spor 2. Der skal træffes beslutning om høringssvar til spor 1.

## Indstilling

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at høringssvar til revision af Fingerplanen – spor 1 tages til efterretning.

## Sagsfremstilling

Erhvervs- og vækstministeren har valgt, at Fingerplan 2013 skal revideres, og at det gøres i to spor. Spor 1 er et ”hurtigt” spor, hvor der vil være fokus på aktuelle afgrænsede emner. Oplægget er, at ændringerne skal bidrage til vækst og udvikling i hovedstadsområdet under hensynstagen til natur og miljø. Herefter vil der blive udarbejdet et forslag til en revideret fingerplan, der sendes i offentlig høring i efteråret 2016, og som forventes endeligt vedtaget i januar 2017.

Grundet den korte høringsfrist til spor 1, har det ikke været muligt at få politisk behandlet høringssvaret inden fristen den 25. maj 2016. Albertslund Kommune har sendt et administrativt høringssvar. Det er dette høringssvar der skal træffes beslutning om.

Spor 2 omhandler de mere overordnede principper i Fingerplanen fx afgrænsning af de fire geografiske delområder og nye rammer for byudvikling. Processen for spor to vil starte i august 2016, og hensigten er, at ændringerne vil træde i kraft i 2018.

## Historik

### Miljø- og Byudvalg, 14. juni 2016, pkt. 4:

Leif Pedersen (F) og Bodil Marie Garde (Ø) kunne ikke tiltræde indstillingen.

Flemming Jørgensen (A), Qasir Mirza (A) og Allan Høyer (O) tog forbehold.

Lars Gravgaard Hansen (C) tiltrådte indstillingen.

Sagen oversendes til Økonomiudvalget

Dogan Polat (A) deltog ikke på mødet.

### Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 12:

Tiltrådte, at høringssvar til revision af Fingerplanen godkendes.

Danni Olsen (O) og Helge Bo Jensen (Ø) tog forbehold.

Leif Pedersen (F) kunne ikke tiltræde.

## Beslutning

Man stemte om indstillingen.

For stemte 13 (A, B, C, V)

Imod stemte 8 (Ø, F, O)

Høringssvar til revision af Fingerplanen var hermed godkendt.

## Bilag

Svarbrev fra Kommunalbestyrelsen -

Høringssvar til Fingerplanen spor 1

Revision af landsplandirektivet, Fingerplan

# Punkt 12: MBU/ØU/KB - Renovering af kanalgaden - valg af entreprenør (Bevilling)

06.02.10-P20-1-16

## Anledning

Valg af entreprenør til udførelse af Kanalgaderenovering i perioden 2016 til 2018.

## Indstilling

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at Barslund A/S indstilles som hoved entreprenør på renovering og fornyelse af Kanalgaden og at der indgås kontrakt med Barslund A/S på ialt 34.510.000 kr.,
2. at der til Albertslund kommunes andel gives tillæg til anlægsbevilling på 22.300.000 kr samt tillæg til rådighedsbeløb fordelt med 6.500.000 kr i 2016, 12.500.000 kr i 2017 og 3.300.000 kr i 2018,
3. at udgifterne finansieres af de afsatte rådighedsbeløb i årene 2016 til 2018.

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller på baggrund af den supplerende sagsfremstilling d. 17. juni,

1. at Barslund A/S indstilles som hoved entreprenør på renovering og fornyelse af Kanalgaden og at der indgås kontrakt med Barslund A/S på ialt 34.510.000 kr.,
2. at der til Albertslund kommunes andel gives tillæg til anlægsbevilling på 22.300.000 kr samt tillæg til rådighedsbeløb fordelt med 6.500.000 kr i 2016, 12.500.000 kr i 2017 og 3.300.000 kr i 2018,
3. at udgifterne finansieres af de afsatte rådighedsbeløb i årene 2016 til 2018.

## Sagsfremstilling

Primo 2016 blev Kanalgadeprojektet udbudt første gang, hvor alle dele i henhold til arkitektkonkurrencen var medtaget. I forhold til indkomne tilbud var der ikke mulighed for at udføre hele projektet - og store dele af de særlige nedslagspunkter måtte tages ud af projektet, hvilket betød at man valgte at omprojektere og udbyde projektet igen med en del af nedslagspunkterne som optioner og mulighed for at ændre projektet fra tre etaper til en fortløbende etape. Resultatet af udbuddet foreligger nu.

Barslund A/S har givet det mest fordelagtige tilbud på i alt 34.510.000 kr.

Af de 34.510.000 kr. vedrører de ca. 19.000.000 kr. Albertslund Kommunes andel. Heri er indregnet optionerne Regnskoven, Stibro ved Kanalparken, Vandrende, Træhulsriste samt pleje af træer m.v. i tre år, men ikke udsmykning af viadukter med cotinstål, ligesom den oprindelige Cirkelbro ved Kanalparken er udtaget.

Projektet foreslås udført i en fortløbende proces med start ved Vandhaverne i Kanalgadens vestlige ende og afslutning ved Kanalortvet, med opstart 15 juli 2016 og endelig aflevering 15 maj 2018.

Den samlede økonomi til projektets gennemførelse er 22,3 mio kr. inkl. udgifter til omprojektering og nyt udbud samt uforudseelige udgifter.

I forbindelse med kontraktforhandlingerne vil Albertslund Kommune undersøge muligheden for at skabe økonomisk rum for anlæggelse af Cirkelbroen ved Kanalparken, som tidligere er prissat til ca. 2,5 mio. kr. I givet fald vil posten på ca. 0,5 mio kr. til den korte erstatningsbro ved Kanalparken bortfalde.

## Supplerende sagsfremstilling den 17. juni 2016

Til den videre behandling af sagen vedlægges yderligere 3 bilag "Annullation af udbud", "Tilbudsliste -Barslund - Aarsleff" (fortroligt) og Tilbudsevaluering" (fortroligt).

## Økonomi

Fordeling af udgifter mellem Albertslund Kommune og HOFOR: Projektering: 50% til Albertslund Kommune og 50% til HOFOR

Projektgennemførelse: Albertslund Kommune: Belægnings, beplantning, broer, belysning. HOFOR: Boldværk og hammer, vederlag til broer, Hydraulik - uddybning af kanal.

I alt er der afsat 25.000.000 kr i årene 2014 - 2018, med følgende fordeling:

Tidligere bevilget til Albertslund Kommunes andel af forundersøgelse, projektering og tilsyn i alt 2.700.000 kr.  
Afsat i 2016..... 8.500.000 kr  
Afsat i 2017 ..... 7.500.000 kr  
Afsat i 2018..... 6.300.000 kr  
Samlet bevilling ..... 25.000.000 kr.

Specifikatin af tillæg til anlægsbevilling:

Entreprenørdgifter inklusive de nævnte optioner er ca... 19.000.000 kr.  
Uforudseelige udgifter.....2.000.000 kr.  
Omproj. og nyt udbud .....300.000 kr.  
Ikke øremærket beløb (forhandling - cirkelbro - bidrag).....1.000.000 kr.

I alt.....22.300.000 kr.

## **Kommunikation**

Der er udarbejdet kommunikationsplan sammen med HOFOR om projektet, der afholdes møde med følgegruppen umiddelbart efter Kommunalbestyrelsens behandling af sagen

## **Historik**

### **Miljø- og Byudvalg, 14. juni 2016, pkt. 10:**

Sagen oversendes til Økonomiudvalget.

Dogan Polat (A) deltog ikke på mødet.

### **Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 13:**

Tiltrådte indstillingen.

Danni Olsen (O) og Brian Palmund (V) tog forbehold.

Helge Bo Jensen (Ø) kunne ikke tiltræde.

## **Beslutning**

Godkendte indstillingen.

Dansk Folkeparti og Enhedslisten undlod at stemme.

## **Bilag**

Bev. skema - reovering af Kanalgaden

Annulation af udbud - Renovering af Kanalgaden (11187118\_1)PDF.PDF

Tilbudsliste - Barslund - Aarsleff (2).pdf

Tilbudsevalueringpdf.pdf

Valg af entreprenør - Juni 2016

# Punkt 13: 17.4 Albertslund Midtby/MBU/ØU/KB - Udbud for salg af Hjørnegrunden (bevilling)

01.11.00-G01-1-16

## Anledning

Forvaltningen modtager løbende henvendelser fra privatpersoner og ejendomsudviklere om muligheden for at bygge og udvikle ejendomme i Albertslund. Aktuelt er der kommet en henvendelse om et udbud på Randager og Hjørnegrunden. Der skal i sagen træffes beslutning om at igangsætte arbejdet med udbud af Hjørnegrunden.

## Indstilling

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at der udarbejdes udbudsmateriale for Hjørnegrunden, Herstedvesterstræde 4-6 (Miljø- og Byudvalgets område)
2. at der tillægsbevilges 300.000 kr. til ovenstående
3. at udgiften finansieres af rådighedsbeløbet afsat til udvikling af Albertslund Midtby og fængslet (17.4 Udvalget af Albertslund Midtby's område)

## Sagsfremstilling

Den 10 maj 2016 vedtog kommunalbestyrelsen at udarbejde forslag til lokalplan for Herstedvester Landsby, der også vil omfatte en ny lokalplan for Hjørnegrunden. Lokalplanen for Herstedvester Landsby skal blandt andet sikre, at landsbyen fortsat er et attraktivt bosætningssted. Sideløbende har forvaltningen haft en dialog med Eco-Village om muligheden for at opføre bofællesskaber i Albertslund. Det har affødt en konkret henvendelse om et udbud af de kommunalt ejede ejendomme Randager og Hjørnegrunden.

For at sikre en sammenhængende planlægning af landsbyen og udviklingen af Hjørnegrunden, er det hensigtsmæssigt at igangsætte et udbud af Hjørnegrunden sideløbende med udarbejdelsen af lokalplanforslaget. Med det formål at sikre, at det projekt der bliver valgt efter et offentligt udbud kan indarbejdes i lokalplanen. Den gældende lokalplan, lokalplan 9.5 for Hjørnegrunden giver mulighed for at der opføres ældreregnede boliger. Lokalplan 9.5 blev vedtaget i 2008 på baggrund af et forslag fra FB Gruppen udarbejdet i 2006. Boligprojektet blev ikke realiseret.

Eco-Village er et privat anpartsselskab, der har samarbejdsaftaler med arkitektfirmaet Vandkunsten og Merkur Bank. Eco-Village har fået udarbejdet et skitseforslag af Vandkunsten, der viser at der kan opføres omkring 28 boliger på Randager og omkring 40 boliger på Hjørnegrunden. Målgruppen er primært børnefamilier, med forskellige boligstørrelser, der også vil gøre bebyggelserne attraktive for seniorer og enlige med og uden børn. Bebyggelserne opføres som private boliger med fokus på miljøvenlige løsninger og mulighed for fællesskab.

Forslaget til Hjørnegrunden er det at de to forslag, der rummer den største variation i boligstørrelser, med 30 % af boligerne på 50 - 60 m<sup>2</sup> og 70 % på mellem 80 og 125 m<sup>2</sup>. En ny boligbebyggelse på Hjørnegrunden vil være med til at få et større antal nye borgere til Albertslund og kan være med til at opfylde målene i Vision & Strategi om en by for børnene, det grønne og fællesskabet. Forvaltningen anbefaler derfor, at der som det første udarbejdes et udbud for et salg af Hjørnegrunden.

Udbuddet skal bygge på værdierne i Vision & Strategi, samt den dialog der er med borgerne i Herstedvester Landsby i forbindelse med lokalplanarbejdet. Udbudsmaterialet skal vedtages af kommunalbestyrelsen inden grunden udbydes til salg. Et udbud af Hjørnegrunden til familieboliger på nuværende tidspunkt, vil betyde at processen med at bygge boliger på grunden vil kunne igangsættes umiddelbart efter, at lokalplanen vedtages.

Salget af Hjørnegrunden vil ske i et offentligt udbud, hvor alle interesserede har mulighed for at byde. Udbudsprocessen omfatter:

- Udbudsmateriale
- Vurdering af tilbud
- Markedsundersøgelse
- Udarbejdelse af prospekt
- Valuar
- Forundersøgelser
- Udarbejdelse af skøder

## **Supplerende sagsfremstilling til Miljø- og Byudvalget**

*By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse den 8. juni 2016*

Rikke Sønder Larsen fra Eco-Village deltager under punktet på Miljø -og Byudvalgets møde præsenterer konceptet og baggrunden for deres henvendelse om muligheden for at bygge boliger i Albertslund.

### **Økonomi**

Der er i kommunens budget ikke afsat midler til en udvikling af ejendomme uden for Albertslund Midtby. Derfor foreslår forvaltningen, at udgiften på 300.000 kr. finansieres af det afsatte rådighedsbeløb til udvikling af Albertslund Midtby.

### **Historik**

#### **Udvikling af Albertslund Midtby (§17, stk.4), 31. maj 2016, pkt. 1:**

Tiltrådte indstillingen.

Lene Rygaard Jessen (Ø) deltog ikke i mødet.

#### **Miljø- og Byudvalg, 14. juni 2016, pkt. 1:**

Tiltrådte indstillingen.

Bodil Marie Garde (Ø) tog forbehold.

Dogan Polat (A) deltog ikke på mødet.

#### **Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 14:**

Tiltrådte indstillingen

Helge Bo Jensen (Ø) kunne ikke tiltræde.

### **Beslutning**

Godkendte indstillingen.

Enhedslisten kunne ikke godkende.

### **Bilag**

Anmodning til Albertslund Kommune.pdf

EcoVillage - Bofællesskabe i Albertslund, skitseforslag

Kortbilag Hjørnegrunden.pdf

Bevillingskema

# **Punkt 14: ØU/KB - Lejekontrakt for Kongsholm Centeret med Gate 21 (bevilling)**

82.16.00-P27-1-15

## **Anledning**

Forvaltningen anbefaler, at der bliver udlejet lokaler til Gate 21 på markedsvilkår i det genopbyggede Kongsholm Center, da Gate 21 har brug for mere plads til deres grønne projekter. Endvidere er udkast til lejekontrakt på markedsvilkår vedlagt til Økonomiudvalgets godkendelse.

## **Indstilling**

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,  
1.at lejeaftalen med Gate 21 om lejemål i Kongsholmcenteret godkendes,  
2.at lejeindtægten indarbejdes i budget 2017 og frem.

## **Sagsfremstilling**

I begyndelsen af 2017 forventes Kongsholm Centeret at være genopbygget efter branden i 2009, og dermed klar til udlejning. Ved branden blev to af de daværende lejere genhuset i lejemålet Vognporten 2 som en midlertidig løsning. Der er med genopbygningen behov for at tage stilling til dels den permanente genhusning af de daværende lejere og dels den mest hensigtsmæssige udlejning af centeret.

Gate 21, der blev genhuset i Vognporten 2, har i en længere periode haft behov for mere plads til grønne projekter, og den 16. november 2015 afstod Albertslund Kommune lejemålet beliggende Bytorvet 1, 2, til Gate 21. Lejeaftalen mellem Gate 21 og udlejeren, CityCon, løber for et år, hvorefter den kan forlænges.

UUV, blev ligeledes genhuset i Vognporten 2, og har ytret ønske om dels mere plads dels en permanent lejeaftale.

Det skønnes på baggrund af de to lejerers ønsker, og for at få en optimal lejeindtægt for lejemålene i Kongsholm Centeret og Vognporten 2, hensigtsmæssigt, at Kongsholmcenteret udlejes til Gate 21, og at der på sigt indgås en permanent lejeaftale med UUV om Vognporten 2, der også omfatter dele af Gate 21s lokaler.

Lejeaftalerne vil i begge tilfælde indgås på markedsvilkår. Udkast til lejeaftalen med Gate 21, vedlægges som bilag sammen med kort over det udlejede som bilag 2 og 3. Der vil senere komme en tilsvarende sag om godkendelse af en lejekontrakt med UUV.

Før branden havde Albertslund Skytteforening lokaler i kælderen på Kongsholm Centeret, og der er en løbende dialog med foreningen om muligheden for at sætte lokalerne i stand og rykke ind i lokalerne igen. Nærværende aftale er ikke til hinder for en låneaftale med Albertslund Skytteforening i kælderlokalerne. Der vil efterfølgende blive udarbejdet en sag med indstilling om udlejning af lokaler til Albertslund Skytteforening.

## ***Supplerende sagsfremstilling, den 14. juni 2016, By, Kultur, Miljø og Beskæftigelse***

Forvaltningen skal orientere om, at der forhandles med UUV om en ny lejeaftale, men pt. er det uafklaret om de har brug for flere kvadratmeter. Såfremt der ikke sker udlejning til UUV eller der er overskydende kvadratmeter vil forvaltningen forsøge at anvende lokaliteterne til andre kommunale formål eller alternativt forsøge genudlejning. Forvaltningen vil i så fald udarbejde en ny sag herom.

Derudover skal forvaltningen oplyse, at mødesagen tidligere var bilagt en forkert tegning, der påviste, at Gate 21 lejede lokaler i kælderen. Gate 21 lejer ingen lokaler i kælderen. Korrekt tegning er vedlagt sagen, der viser at kælderen benyttes til foreningslokaler. Men såfremt der efterfølgende skulle vise sig behov for kælderlokaler for Gate 21, vil der være mulighed for at imødekomme ønsket, hvilket der vil blive udarbejdet en ny sag om.

I fortsættelse heraf bliver lejekontrakt efterfølgende konsekvensrettet, dvs. alle bestemmelser om leje af kælderlokalet udgår af lejekontrakten og der sker et fradrag i lejeindtægten på 173 m<sup>2</sup> X 250 kr. pr. m<sup>2</sup>. på 43.250 kr., dvs. den forventede lejeindtægt fremover bliver 726.600 kr. og ikke 769.850 kr. som det fremgår af den vedlagte lejekontrakt.

Nyt revideret bevillingsskema er vedlagt. Kommunens ejendomsudgifter til lejemålet på 400.000 kr. årligt er nu blevet indarbejdet i budgetforslag 2017 og derfor fjernet fra bevillingsskemaet.

## **Økonomi**

For Kongsholm Centeret medfører lejeaftalen med Gate 21 en merindtægt på forventet 700.000 kr. årligt samt en udgift til indvendig bygningsvedligeholdelse på i alt 680.000 kr. Lejer indbetaler et depositum svarende til 3 måneders leje. Lejeindtægten indarbejdes i budget 2017 og frem.

## **Lovgrundlag**

Erhvervslejeloven

## **Historik**

### **Økonomiudvalget, 3. maj 2016, pkt. 23:**

Sagen udsættes til ØU den 31.05. mhp. yderligere belysning.

Danni Olsen (O) deltog ikke i mødet.

### **Økonomiudvalget, 31. maj 2016, pkt. 21:**

Tiltrådte indstillingen.

### **Kommunalbestyrelsen, 7. juni 2016, pkt. 20:**

Sagen blev udsat til KB den 20.06.16.

## **Beslutning**

Godkendte indstillingen.

## **Bilag**

3292552\_0.pdf

3290837.docx

bevillingsskema

Bevillingsskema - rev. 26/5-2016

Plan,Kælder-A4-lokalefordeling

Bev.skema rev. 15.06.2016

## Punkt 15: ØU/KB - Skema C - Etagehusene (Bevilling)

03.02.14-Ø50-1-16

### Anledning

BO-VEST har anmodet Kommunalbestyrelsen om at godkende det afsluttende byggeregnskab (Skema C) for Etagehusene og Kanalens Kvarter

### Indstilling

Direktøren for By, Kultur, Miljø og Beskæftigelse indstiller,

1. at skema C godkendes for 238.246.577 kr. for VA Kanalens Kvarter og 344.946.017 kr. for AB Etagehusene,
2. at optagelsen af lån i VA Kanalens Kvarter på 3.894.172 kr. til ældreboligerne og 25.883.045 kr. til de støttede arbejder bliver godkendt,
3. at optagelsen af lån i AB Etagehusene på kr. 8.278.207 til ældreboligerne og 49.450.744 kr. til støttede arbejder bliver godkendt,
4. at øget beboerindskud i ældreboligerne i VA Kanalens Kvarter på 2 % af forøgelsen af anskaffelsessummen svarende til 214.258 kr. godkendes
5. at øget beboerindskud i ældreboligerne i AB Etagehusene på 2 % af forøgelsen af anskaffelsessummen svarende til 1.030.293 kr. godkendes
6. at godkende huslejestigningen, som følge af helhedsplanen, der er gennemført den 1. januar 2010 og ved genudlejningen af de ombyggede lejemål således som det var forudsat i forbindelse med skema A og revideret skema B,
7. det godkendes, at støttesagsgebyr på 50.000 kr. VA Kanalens Kvarter og 70.000 kr. for AB Etagehusene kan anvendes til administration af støttesagsområdet.
- 8 at der tillægsbevilges udgifter til forøget grundkapital til ældreboliger med 750.000 kr. for VA Kanalens Kvarter og 1.030.000 kr. for AB Etagehusene
9. at kommunen garanterer for lånoptagelse til støttede og ustøttede arbejder udover 60 % af ejendommens værdi.

Direktøren for By, Kultur, Miljø og Beskæftigelse indstiller på baggrund af den supplerende sagsfremstilling den 4. maj

5. at øget beboerindskud i ældreboligerne i AB Etagehusene på 2 % af forøgelsen af anskaffelsessummen svarende til 294.000 godkendes.

### Sagsfremstilling

BO-VEST har på vegne af VA afdeling 5 Kanalens Kvarter og AB afdeling Etagehusene søgt om Kommunalbestyrelsens godkendelse af skema C, hvilket er det afsluttende byggeregnskab.

Arbejderne i forbindelse med helhedsplanen er blevet gennemført i perioden 2006-2010. Kommunalbestyrelsen godkendte den 13. februar 2007 skema B for helhedsplanen i VA Kanalens Kvarter afdeling 5 og AB afdeling 3704 Etagehusene. Efterfølgende godkendte kommunalbestyrelsen den 12. februar 2008 et revideret skema B, hvor anskaffelsessummerne blev forhøjet.

Helhedsplanen for VA Kanalens Kvarter og AB Etagehusene var en meget omfattende renovering af facader inklusiv nye døre og vinduer, nye altaner, nye entredøre, udskiftning af stigstrengene for vand, sammenlægning af boliger, primært 1-rums boliger til 2 rumsboliger eller til tilgængelighedsboliger, etablering af ældreboliger, forbedring af indgangspartier og etablering af fællesrum. Endvidere renovering af udeområder, p-pladser m.m. Renoveringen af Etagehusene og Kanalens Kvarter er et led i Masterplan Syd, der er en plan for en samlet områdefornyelse af Albertslund Syd, med i alt 2.200 boliger fordelt på etagehuse, række- og gårdhuse. Nedenfor vises anskaffelsessummerne for henholdsvis Kanalens Kvarter og Etagehusene.

I forhold til det reviderede skema B med en anskaffelsessum på ialt 200,7 mio. kr. VA Kanalens Kvarter er der opgjort et merforbrug på 37,4 mio. kr. og en afsluttende anskaffelsessum på ialt 238,2 mio. kr.

Ligeledes på AB Etagehusene er der godkendt en anskaffelsessum på ialt 272,5 mio. kr. på det reviderede skema B i februar 2008, og der er opgjort et merforbrug på ialt 72,3 mio. kr., hvilket giver en samlet afsluttende anskaffelsessum på ialt 344,9 mio. kr.

Forvaltningen henviser til det vedlagte notat, der redegør nærmere om merudgifterne, hvordan de finansieres, og hvilke konsekvenser de har for huslejerne.

Merudgifterne indebærer, at Albertslund Kommune skal afgive en større garantistillelse. For ældreboligdelen bliver den kommunale grundkapital herudover øget med for ældreboligerne i VA Kanalens Kvarter med 749.902 kr. og for ældreboligerne i AB Etagehusene med 1.030.239 kr.

Projektet har bestået af støttede og ustøttede arbejder samt ældreboliger. Det har været nødvendigt for BO-VEST at foretage en skønsommæssig fordeling af udgifterne mellem disse tre kategorier. Det er sket i samråd med Landsbyggefonden. Grundkapitalen udgør 7 % af anskaffelsessummen for ældreboligerne. Størrelsen heraf beror således

på en skønsmæssig fordeling. Forvaltningen har ikke grundlag for at vurdere denne fordeling nærmere, men henholder sig til Landsbyggefondens vurdering.

#### **Supplerende sagsfremstilling**

*By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse den 4. maj 2016*

Forvaltningen skal oplyse om, at 5. "at" skal ændres til: At øget beboerindskud i ældreboligerne i AB-etagehusene på 2 %, på baggrund af forøgelsen af anskaffelsessummen svarende til 294.000 kr. godkendes. (tallet 1.030.293 kr. er forkert her)

#### **Supplerende sagsfremstilling**

*By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse den 9. juni 2016*

Forvaltningen har indhentet yderligere svar fra BO-VEST til belysning af sagsforløbet. Der henvises til vedlagte bilag.

### **Økonomi**

Kommunen skal bidrage med et engangsbeløb i grundkapital på 7 % henholdsvis kr. 749.902 for VA Kanalens Kvarter og kr. 1.030.293 for AB Etagehusene. Engangsbeløbet i grundkapital finansieres af de indkomne hjemfaldsmidler.

Der opkrævede støttesagsgebyr indstilles, at indtægten kan anvendes til udgifter til administration af støttesagsområdet.

Kommunen skal for de støttede og ustøttede arbejder garantere for lån ud over 60 % af ejendommens værdi, opgjort ifølge realkreditinstituttets værdiansættelse. Det forventes, at der skal garanteres for hele lånet.

I ældreboligerne er beboernes indskud 2 % af anskaffelsessummen. Da denne stiger, stiger beboerinskuddet tilsvarende. Det svarer til ialt kr. 294.000 for AB Etagehusene og kr 214.000 for V.A. Kanalens Kvarter.

### **Lovgrundlag**

Almenboligloven

### **Historik**

#### **Økonomiudvalget, 3. maj 2016, pkt. 26:**

Tiltrådte indstillingen, idet der tilføjes supplerende sagsfremstilling i fht., at "5. at" rettes.

Helge Bo Jensen (Ø) tog forbehold.

Danni Olsen (O) deltog ikke i mødet.

#### **Kommunalbestyrelsen, 10. maj 2016, pkt. 24:**

Sagen blev udsat til næste ØU/KB, idet sagen ønskes bedre belyst.

#### **Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 15:**

Tiltrådte indstillingen.

Helge Bo Jensen (Ø) tog forbehold.

### **Beslutning**

Man stemte om indstillingen

For stemte 18 (A, F, B, C, V, O)

Enhedslisten undlog at stemme

Indstillingen var hermed godkendt.

### **Bilag**

Notat3\_etagehusene\_version\_4\_revideret\_RNS mbm\_0

bevillingsskema\_26042016

Brev AK - skema C - svar på spørgsmål.pdf

# Punkt 16: ØU/KB - Gårdhusene - Vest - skema B - renovering

03.00.00-A00-3-16

## Anledning

Forvaltningen anbefaler at skema B for renoveringen af Gårdhusene i VA 6 Vest godkendes. Skema A blev godkendt i december 2012.

## Indstilling

Direktøren for By, Kultur, Miljø & Beskæftigelse indstiller,

1. at skema B (helhedsplanen) godkendes med en samlet anskaffelsessum på 396.144.902 mio. kr., heraf den støttede del af helhedsplanen på 324.592.825 kr.
2. at de supplerende ustøttede arbejder på 71.522.077 kr. godkendes, herunder optagelse af et 30-årigt lån ustøttet realkreditlån på 53.252.077 mio. kr.,
3. at det godkendes, at anskaffelsessummen finansieres ved optagelse af støttede lån på 247.861.088 kr. og ustøttede lån på 68.341.737 kr.,
4. at huslejestigningen er på 200 kr. pr. m<sup>2</sup> pr. år, svarende til en gennemsnitlig huslejestigning på 26 %,
5. at kommunen garanterer for den del af lånene, som ligger 60 % udover ejendomsværdien.

## Sagsfremstilling

BO-VEST har den 27. maj 2016 på vegne af Vridsløselille Andelsboligforening (VA) anmodet Kommunalbestyrelsen om at godkende skema B for Gårdhusene VA 6 Vest.

Kommunalbestyrelsen godkendte den 11. december 2012 skema A for Gårdhusene i vest med en samlet anlægssum på 464 mio. kr. for begge bebyggelser VA 6 Vest og AB Vest. På grund af problemer ved at få en tilbudsgiver til at forpligte sig på et samlet udbud, er udbuddet blevet delt op. For at opnå den bedst mulige konkurrence i det aktuelle marked har BO-VEST vurderet, at udførelsen af sagen skal opdeles. Derfor omfatter ansøgningen kun gårdhavehusene i VA 6 Vest.

Forvaltningen oplyser, at beboerne på ekstraordinært afdelingsmøde den 18. maj 2016 har godkendt gennemførelsen af skema B renoveringen. Organisationsbestyrelsen godkendte renoveringsprojektet den 7. juni 2016.

Godkendelsen af skema A omfatter en anskaffelsessum i VA 6 Vest på 234 mio. kr. og en huslejestigning på ca. kr. 70 pr. m<sup>2</sup> pr. år for den støttede del af byggesagen og 80 kr. pr. m<sup>2</sup> for den ustøttede del ialt 150 kr. pr. m<sup>2</sup> svarende til en gennemsnitlig huslejestigning på 1.283,00 pr. bolig månedlig eller 19 %.

Landsbyggefonden har hævet rammen på skema B til 325 mio. kr. Derudover er der ustøttede arbejder på i alt 71.522.077 mio. kr. Ansøgningen om skema B omfatter en anskaffelsessum på i alt 396.144.902 kr. vedrørende helhedsplanen, hvilket medfører en huslejestigning på kr. 200 pr. m<sup>2</sup>, svarende til en huslejestigning på kr. 1.553 pr. måned for et gårdhavehus på 93m<sup>2</sup> og kr. 1.804 for et gårdhavehus på 108 m<sup>2</sup>.

BO-VEST har oplyst at Landsbyggefonden den 15. december 2014 har meddelt, at afdelingen får huslejestøtte. Huslejestøtten udgør 50 kr. pr. m<sup>2</sup> for gårdhusene. Derudover er udmeldt driftstøtte på 471 kr. pr. m<sup>2</sup>. Huslejestøtten nedtrappes over en årrække og bortfalder helt efter 10 år. Derefter erstatter driftstøtten huslejestøtten.

Ændringerne fra skema A til skema B omfatter nye badeværelser, nyt isoleret betongulv med fliser og fald mod afløb, gulvvarme, nye vægge med fliser fra gulv til loft, nyt toilet, håndvask, spejl, udvendig tagrenovering og udvendig facade belægning m.v. Årsagen er at det er nødvendigt og fordelagtigt at få medtaget disse supplerende arbejder i skema B.

Det er forvaltningens vurdering, at de pågældende renoveringsarbejder ustøttede og støttede, er nødvendige for at bringe boligafdelingerne op på et tidssvarende niveau og samtidigt et niveau, der vil fremtidssikre boligerne. Særligt om de arbejder, der medfører en forøgelse af huslejestigningen pr. m<sup>2</sup> bemærkes, at de er nødvendige for fremtidssikringen af boligerne.

## Økonomi

De samlede anlægsomkostninger i denne sag bliver:

Støttet basisrenovering 324.592.825 kr.

Supplerende ustøttede arbejder 71.522.077 kr.

I alt anskaffelsessum 396.144.902 kr.

Finansieringen ser således ud:

Landsbyggefonden helhedsplan:

Realkredit med rentestøtte fra Landsbyggefonden 247.861.088 kr.

Realkredit med kommunegaranti (driftsstøttelån) 68.341.737 kr.

Fællespuljemidler og trækingsret 6.890.000 kr.

Kapitaltilførsel 1.500.000 kr.

Samlet finansiering Landsbyggefond 324.592.825 kr.

Supplerende selvvalgte arbejder:

Realkredit med kommunegaranti 53.252.077 kr.

Henlagte midler 18.300.000 kr.

Samlet finansiering af supplerende arbejder 71.522.077 kr.

Samlet finansiering 396.144.902 kr.

Kommunen skal i henhold til gældende regler garantere for den del af lånene, der ligger 60 % udover ejendomsværdien.

Dette betyder i dette tilfælde, at kommunen skal garantere for den samlede anlægssum på 396.144.902 kr.

## Lovgrundlag

Almenboliglovgivning

## Historik

### Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 16:

Det blev til sagen oplyst, at energibesparelsen i Gårdhusene Vest er det BO-VESTs skøn at energibesparelsen pr. hus pr. måned er 200-300 kr.

Tiltrådte indstillingen, idet 5. at ændres til, at kommunen garanterer for den del af lånene, der overstiger 60% af ejendomsværdien.

Leif Pedersen (F) tog forbehold

Udvalget ønsker undersøgt det forhold, at der står, at driftsstøtte efter 10 år erstatter huslejestøtten. Betyder det, at huslejen ikke stiger?

Det undersøges ligeledes om kapitaltilførsel efter 5. delsorteringen vil give yderligere huslejestigninger i lighed med sag om skema C, etagehusene?

## Beslutning

Godkendte indstillingen.

## Bilag

2016.05.27 Skema B ansøgning\_endelig udgave.pdf

Bilag 1 - Skema B budget.pdf

Bilag 2 - Finansieringsbudget.pdf

Bilag 3 - Beboerinformation\_Indstilling skema B.pdf



# Punkt 17: ØU/KB - Godkendelse af årsregnskabet 2015 samt revisionens årsberetning og delberetninger for 2015

00.32.10-Ø00-6-16

## Anledning

Kommunalbestyrelsen godkendte den 12. april 2016, at kommunens regnskab 2015 kunne overgives til revisionen. Revisionen har efterfølgende fremsendt beretning nr. 17 vedr. årsregnskabet 2015 til godkendelse af Kommunalbestyrelsen sammen med det endelige regnskab.

Resultatet af gennemgangen er godt, idet den udførte revision ikke har givet anledning til bemærkninger. Der er heller ikke bemærkninger fra tidligere beretninger, som revisionen skal følge op på.

Revisionen har udført løbende revision gennem 2015. Revisionen fremsender efter gennemgangen en delberetning nr. 16.

De enkelte beretninger følger konsekvent op på eventuelle bemærkninger i den foregående beretning. Den seneste beretning nr. 17. er derfor den aktuelle, men alle beretninger skal forelægges Kommunalbestyrelsen i henhold til reglerne.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller,

1. at årsregnskab 2015 godkendes endeligt,
2. at den afsluttende beretning for årsregnskabet 2015 godkendes, og
3. delberetning nr. 16 for den løbende revision i 2015 godkendes.

## Sagsfremstilling

I forbindelse med revisionsprocessen er der siden overdragelsen af regnskabet, rettet i kommunens regnskab for 2015. Årsregnskab 2015 indeholder således følgende væsentlige ændringer i balancen:

- en klassificeringsfejl på 4,5 mio. kr. mellem igangværende anlægsarbejder og færdige bygninger under de materielle anlægsaktiver .
- en større garanti i forbindelse med byggeriet af plejecentret og kvickly er ikke nedskrevet korrekt med 20,5 mio. kr.

Alle rettelser er efterfølgende gennemgået af revisionen.

Den reviderede udgave af regnskab 2015 vedlagt som bilag kan hermed endeligt godkendes.

### *Revisionens beretning nr. 17 vedr. årsregnskabet 2015*

Den afsluttende revisionsberetning er en gennemgang af den foretagne revision samt et afsnit med vurdering af kommunens økonomi.

Resultatet af revisionens gennemgang er godt, idet den udførte revision ikke har givet anledning til bemærkninger.

Idet der ikke har været afgivet revisionsbemærkninger i den seneste beretning, er der ikke været anledning til at opfølgning på tidligere bemærkninger.

I beretningerne benytter revisionen muligheden for at synliggøre områder, hvor de kan anbefale forbedringer. Ligeledes fremsender revisionen et besøgsnotat rettet mod administrationen. Her anfører revisionen yderligere anbefalinger af mindre væsentlig karakter og anbefalinger/kommentarerne fra beretningen er beskrevet mere detaljeret. Administrationen følger op på disse øvrige kommentarer og anbefalinger fra revisionen ved udarbejdelse af konkrete handleplaner som omfatter hvert enkelt punkt. Handleplanerne fremlægges til godkendelse på Direktørforum og følges op løbende.

## *Delberetning nr. 16 vedr. den løbende revision i 2015*

Revisionen har ikke bemærkninger, som skal behandles af kommunalbestyrelsen.

Revisionen har fulgt op på tidligere revisionsbemærkninger samt andre forhold omtalt i tidligere beretninger. Forholdene er beskrevet i afsnit 2.2.1.

Der har været en bemærkning fra den løbende delberetning nr. 14 vedr. revisionen af det sociale område med statsrefusion på områderne ”Uddannelseshjælp” og ”Forsikrede ledige”.

Revisionen har desuden fulgt op på tre bemærkninger fra årsberetningen regnskab 14 vedr.:

- Hensatte forpligtelser vedrørende tjenestemandspensioner for kommunale tjenestemænd med ret til statslig tjenestemandspension
- Hensatte forpligtelser vedrørende arbejdsskader
- Periodisering af modtagne refusioner

Alle bemærkninger anses for værende afsluttet.

\*

Ingen af beretningerne indeholder således bemærkninger, som skal behandles af Kommunalbestyrelsen. I henhold til formalia skal kommunen kunne eftervise, at revisionens beretninger er forelagt Kommunalbestyrelsen. Beretningerne forelægges derfor godkendelse. Delberetningen nr. har været forelagt ØU til orientering i allerede i december 2015, og der vedlægges notat af 18. november, som ØU også fil til orientering.

## **Lovgrundlag**

Kommunestyrelsesloven §§ 42, 42 b, 42 c, samt 45.

## **Historik**

**Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 17:**

Tiltrådte indstillingen.

## **Beslutning**

Godkendte indstillingen.

Leif Pedersen (F) deltog ikke under dette punkt.

## **Bilag**

Regnskab 2015

Revisionens årsberetning nr. 17 vedr. regnskab 2015

Revisionens beretning nr. 16 - løbende revision 2015

Notat om revisionens delberetning nr. 16 2015- ØU 1-12-2015

# **Punkt 18: ØU/KB - Forslag fra Enhedslisten vedr. hjemløse og kriterier for den sociale boliganvisning**

03.10.04-P22-1-16

## **Anledning**

Forslag fra Enhedslisten vedr. hjemløse og kriterier for den sociale boliganvisning

## **Indstilling**

Enhedslisten indstiller,

1. at Forvaltningen udarbejder forslag til ændring af kriterierne for den sociale boliganvisning således at borgere, der er omfattet af Albertslund kommunes ansvar for husvilde og hjemløse, kan tilbydes bolig under den sociale boliganvisning.
2. at der udarbejdes et forslag til at borgere, der er truet af hjemløshed, også omfattes - hvis det er muligt at afgrænse denne gruppe.

## **Sagsfremstilling**

Enhedslisten har fremsendt følgende forslag til beslutning vedr. hjemløse:

Forvaltningen udarbejder forslag til ændring af kriterierne for den sociale boliganvisning således at borgere, der er omfattet af Albertslund kommunes ansvar for husvilde og hjemløse, kan tilbydes bolig under den sociale boliganvisning. Desuden ønskes udarbejdet et forslag til at borgere, der er truet af hjemløshed, også omfattes - hvis det er muligt at afgrænse denne gruppe.

## **Historik**

**Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 18:**

Sagen oversendes til KB

## **Beslutning**

Borgmesteren stillede følgende ændringsforslag

1. at Albertslund Kommune følger med i frikommunenetværket – bestående af Randers, Roskilde, København, Favrskov, Aarhus og Høje-Taastrup - som skal afprøve nye muligheder for at tilvejebringe flere billige boliger i kommunerne og sikre bedre sammenhæng mellem de sociale indsatser og bolig-løsninger for borgere med lav betalingsevne.
2. at Albertslund Kommune engagerer sig i alliancen Hjem til Alle.
3. at det undersøges hvilke bygningsmæssige muligheder der er i Albertslund
4. at KB får en status på 1.-3. "at" inden for ½ år

Man stemte om forslaget fra Enhedslisten

For stemte 8 (Ø, V, O)

Imod stemte 11 (A, B, C)

1 undlod at stemme, Mehmet Küçükakin

Forslaget bortfaldt hermed.

Borgmesterens forslag blev herefter godkendt.

Venstre kunne ikke godkende borgmesterens forslag.

Leif Pedersen (F) deltog ikke under dette punkt.

## **Punkt 19: ØU/KB - Garantistillelse Teglmosen Syd**

03.02.12-P19-1-13

### **Anledning**

Forvaltningen indstiller at garanti for Alberts Have (Teglmosen Syd) godkendes.

### **Indstilling**

Direktøren for By, Kultur, Miljø og Beskæftigelse indstiller,

1. at kommunen garanterer for den del af lånene, som ligger 60 % udover ejendomsværdien,
2. at kommunen i overensstemmelse med gældende regler godkender garantistillelsen på 140.805.000 kr. for Teglmosen Syd ( Alberts Have).

### **Sagsfremstilling**

Kommunalbestyrelsen godkendte den 24. juni 2014 skema B for Teglmosen Syd ( Alberts Have ) med en samlet anskaffelsessum på 160.000.817 kr. Den kommunale grundkapital var på 16.000.582 kr. , hvilket kommunen har betalt.

Det følger af gældende regler at kommunen skal garantere for den del af lånene som ligger 60 % udover ejendomsværdien. Dette fremgår imidlertid ikke af indstillingspunkterne i skema A og B sagerne.

Forvaltningen skal derfor indstille, at den kommunale garantistillelse på 140.805.000 kr. og med en garantiprocent på 66,74 % der er beregnet på baggrund af den samlede anskaffelsessum i skema B godkendes, se mere herom i bilagene.

Forvaltningen skal endvidere bemærke, at det er normal praksis i skema sagerne, at forvaltningen først modtager de relevante dokumenter sent i forløbet.

### **Økonomi**

Der henvises i sin helhed til vedlagte skema A og B sager.

### **Lovgrundlag**

Lov om almene boliger

### **Historik**

#### **Økonomiudvalget, 20. juni 2016, pkt. 19:**

Tiltrådte indstillingen, idet 1. at ændres til, at kommunen garanterer for den del af lånene, der overstiger 60% af ejendomsværdien

### **Beslutning**

Godkendte Økonomiudvalgets indstilling.

Venstre og Dansk Folkeparti kunne ikke godkende.

Leif Pedersen (F) deltog ikke under dette punkt.

### **Bilag**

ØU - Teglmosen Syd - Skema B - Almenbolig+ (66603)

kommunegaranti\_albertshave.pdf

ØU - Skema A for Teglmosen Syd, Almenbolig+ (tilsagn) (17521)

## **Punkt 20: KB - Sofie Amalie Blomsterberg søger om orlov**

81.30.00-G00-1-14

### **Anledning**

Sofie Amalie Blomsterberg søger orlov fra Kommunalbestyrelsen fra den 1. august til den 12. oktober 2016 af arbejdsmæssige årsager.

### **Indstilling**

Borgmesteren indstiller,

1. at Sofie Amalie Blomsterbergs ansøgning om orlov godkendes
2. at Claus Rasmussen godkendes som stedfortræder og indtræder i de nævnte poster

### **Sagsfremstilling**

Sofie Amalie Blomsterberg søger orlov fra Kommunalbestyrelsen fra den 1. august til den 12. oktober 2016 af arbejdsmæssige årsager.

Venstres 1. suppleant Claus Rasmussen indtræder i Kommunalbestyrelsen i orlovsperioden og overtager Sofie Amalies poster i følgende udvalg:

- Kultur, Bevægelses- og Sundhedsudvalget
- Beskæftigelsesudvalget
- §17, stk. 4-udvalget, Innovation og Velfærd

### **Beslutning**

Godkendte indstillingen, idet følgende poster tilføjes:

Folkeoplysningsudvalget, §17-4, Udvikling af Albertslund Midtby samt Sundhedsrådet

Leif Pedersen (F) deltog ikke under punktet.

**Punkt 21: Lukket: Lukket punkt: ØU/KB - Alkoholbevilling - ny bestyrer - Sallie's Albertslund ApS**

22.01.01-G01-1-16

## **Punkt 22: Lukket: Lukket punkt: ØU/KB - Alkoholbevilling Sun Garden**

22.01.01-G01-2-16